DODATOK č. 1 ku
KÚPNEJ ZMLUVE
Uzatvorená v zmysle § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

Dodávateľ:
Výpis z OR: Poľnohospodárske družstvo Hrušov
Sídlo: Horné Saliby – Hrušov 1147, 925 02 Dolné Saliby
Predseda PD: Mgr. Katarína Vlkovičová
IČO: 00587478
IČ DPH: SK2020370231
Bankové spojenie: Tatrabanka
Účet: 2623090734/1100
IBAN: SK36 1100 0000 0026 2309 0734
Telefón: 0908 039 208 Mgr. Katarína Vlkovičová
Fax: 031/7853 222
(ďalej iba „dodávateľ")

Odberateľ: Obec Vozokany

- **Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským - Óvoda, Školská 35, 925 05 Vozokany**

Sídlo: Hlavná 57
925 05 Vozokany

IČO: 00306321 **DIČ: 2021197299**
Telefón: 031/785 52 39 **E-mail: obec@obecvozokany.sk**
Účet: SK23 0200 0000 0000 1962 9132 **Banka: VÚB, a.s.**

V zastúpení: Tamás Zupko, starosta obce
(ďalej iba „odberateľ")

Dodatkom č.1 KÚPNEJ ZMLUVY uzatvorenej v zmysle § 409 a nasl. Obchodného zákonníka sa upravuje v Kúpnej zmluve Čl. III. ŠPECIFIKÁCIA DODÁVOK na základe:

nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013) v platnom znení (ďalej len „nariadenie EP a Rady č. 1308/2013"),

nariadenia Rady (EÚ) č. 1370/2013 zo 16. decembra 2013, ktorým sa určujú opatrenia týkajúce sa stanovovania niektorých druhov pomoci a náhrad súvisiacich so spoločnou organizáciou trhov s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. EÚ L 346, 20.12.2013) v platnom znení (ďalej len „nariadenie Rady (EÚ) č. 1370/2013"),

delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2017/40 z 3. novembra 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 v súvislosti s pomocou Únie na dodávanie ovocia a zeleniny, banánov a mlieka vo vzdelávacích zariadeniach a ktorým sa

mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 907/2014 (ďalej len „delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/40"),

vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/39 z 3. novembra 2016 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 v súvislosti s pomocou Únie na dodávanie ovocia, zeleniny, banánov a mlieka vo vzdelávacích zariadeniach (ďalej len „vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/39")

a právnych predpisov SR:

zákona č. 280/2017 Z. z. o poskytovaní podpory a dotácie v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka a o zmene zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 280/2017 Z. z."),

nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 200/2019 Z. z. o poskytovaní pomoci na dodávanie a distribúciu ovocia a zeleniny, mlieka a výrobkov z nich pre deti a žiakov v školách v platnom znení (ďalej len „NV č. 200/2019 Z. z."),
zákon č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 152/1995 Z. z."),
zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z."),

zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 222/2004 Z. z."),

zákon č. 491/2001 Z. z. o organizovaní trhu s vybranými poľnohospodárskymi výrobkami v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 491/2001 Z. z."),

§ 1 a § 2 písm. e) **vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 292/2013** o ovocných šťavách a niektorých podobných výrobkoch určených na ľudskú spotrebu,

§ 2 písm. a), f) a g) **vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 132/2014 Z. z.** o spracovanom ovocí a zelenine, jedlých hubách, olejninách, suchých škrupinových plodoch, zemiakoch a výrobkoch z nich,

zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z."),

zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

zákon č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii),

Stratégia Slovenskej republiky pre realizáciu školského programu na školské roky 2017/2018 – 2022/2023, verzia 2 (ďalej len „Národná stratégia SR pre školský program").

nasledovne:

Kúpna cena a spôsob jej určenia

1. Zmluvnými stranami dohodnutá jednotková cena v školskom roku **2021/2022** za **1 kg** dodaných jabĺk je **0,13** Eur vrátane DPH, hrušiek **0,17** Eur vrátane DPH, broskýň **0,36** Eur vrátane DPH, čerešní **1,02** Eur vrátane DPH a sliviek **0,30** Eur vrátane DPH, jednotková kúpna cena dohodnutá za **1 l** dodanej 100 % ovocnej šťavy pri veľkosti balenia **0,2 l** je **0,44** Eur vrátane DPH pri veľkosti balenia **1 l** je **0,16** EUR vrátane DPH pri veľkosti balenia **3 l** je **0,21** EUR vrátane DPH a pri veľkosti balenia **5 l** je **0,16** EUR vrátane DPH. V tomto článku dohodnuté ceny sú definitívne a sú v nich zahrnuté aj náklady dodávateľa spojené s distribúciou, manipuláciou a skladovaním dodaného tovaru, prípadne s inými činnosťami dodávateľa týkajúcimi sa plnenia tejto zmluvy.

Ostatné články kúpnej zmluvy ostávajú nezmenené.

Vo Vozokanoch dňa.....

Poľnohospodárske družstvo Hrušov
Horné Saliby - Hrušov 1147
925 02 Dolné Saliby
IČO: 587 478 DPH: SK2020370231

.....
za dodávateľa
Mgr. Katarína Vlkovičová Ing. Janka Šteflíková

OBEC VOZOKANY
925 05

.....
za odberateľa
Tamás Zupko

Zmluva o nájme nebytových priestorov
(zákon č. 116/1990 Zb.)

Zmluvné strany:

Nájomca:

Výpis z OR:	Poľnohospodárske družstvo Hrušov
Sídlo:	Horné Saliby – Hrušov 1147, 925 02 Dolné Saliby
Predseda PD:	Mgr. Katarína Vlkovičová
IČO:	00587478
IČ DPH:	SK2020370231
Bankové spojenie:	Tatrabanka
Účet:	2623090734/1100
IBAN:	SK36 1100 0000 0026 2309 0734
Telefón:	0908 039 208 Mgr. Katarína Vlkovičová
Fax:	031/7853 222

Prenajímateľ: Obec Vozokany

- **Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským - Óvoda, Školská 35, 925 05 Vozokany**

Sídlo: Hlavná 57
925 05 Vozokany

IČO: 00306321 **DIČ: 2021197299**
Telefón: 031/785 52 39 **E-mail: obec@obecvozokany.sk**
Účet: SK23 0200 0000 0000 1962 9132 **Banka: VÚB, a.s.**

V zastúpení: Tamás Zupko, starosta obce

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o nájme nebytového priestoru v zmysle ustanovenia § 3 a nasl. zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov:

Článok 1

1.Touto zmluvou prenajíma prenajímateľ nebytový priestor /nástenka na viditeľnom mieste/ nájomcovi do dočasného užívania na účel zverejňovať informačný plagát v školských objektoch, po dobu celého školského roku **2021/2022** od 02.09.2021 do 30.06.2022.

2.Prenajímateľ poskytne nájomcovi sumu vyfakturovanú pri dodávke školského ovocia a zeleniny presne uvedenú na danej faktúre na rok školský rok **2021/2022**, na zabezpečenie nájmu nebytového priestoru / nástenka/ svojej škole v rámci programu „Školské ovocie“ dodávku ovocia a 100% ovocnej šťavy, ktoré budú určené na priamy konzum deťom a žiakom.

Článok 2

1.

Nájomca uhradí cenu nájmu nebytového priestoru /nástenka/ hotovosťou alebo prevodom na účet prenajímateľa, pred uhradením faktúry za dodávku školského ovocia.

2.

Táto Zmluva je vyhotovená dvojmo, pre nájomcu a pre prenajímateľa.

Vo Vozokanoch dňa.....

Poľnohospodárske družstvo Hrušov
Horné Saliby - Hrušov 1147
925 02 Dolné Saliby
IČO: 587478 IČ DPH: SK2020370231

.....

nájomca

Mgr. Katarína Vlkovičová Ing. Janka Šteflíková

OBEC VOZOKANY
925 05

.....

prenajímateľ

Tamás Zupko

PPA
Pôdohospodárska platobná agentúra
Hraničná 12
815 26 Bratislava

Čestné vyhlásenie školy

Školský program - ČASŤ A Školské ovocie a zelenina školský rok: 2021 - 2022

Poradové číslo školy

1. Identifikačné údaje školy

Názov školy:	Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským - Óvoda
Adresa školy:	Školská 35, 925 05 Vozokany
KÓD ŠKOLY EDUID:	100002175
IČO ŠKOLY:	
Zriaďovateľ školy:	Obec Vozokany
Tel. číslo:	031/7855112
Kontaktná osoba zodpovedná za školský program:	
Dodávateľ (názov, firma):	Poľnohospodárske družstvo Hrušov, Horné Saliby - Hrušov 1147, 925 02 Dolné Saliby

2. Údaje o počte žiakov zúčastnených na školskom programe

Druh školy (Veková kategória)	MŠ (3 - 5)	ZŠ I. Stupeň (6 - 10)	ZŠ II. Stupeň (11 - 15)	Špeciálna stredná škola (16 -18)	SPOLU
Celkový počet žiakov pre dodávky OZ*	23				23
Celkový počet žiakov pre sprievodné vzdelávacie opatrenia**					

* *sumár žiakov zo stĺpcov M až Q z PRÍLOHY 2 – Zoznam škôl*
** *sumár žiakov zo stĺpcov S až W z PRÍLOHY 2 – Zoznam škôl*

3. Informácie k zabezpečovaným činnostiam v rámci programu: *)

**) škola označí krížikom, ktoré činnosti bude v príslušnom šk. rok žiadateľ pre školu vykonávať*

[x]	Dodávky ovocia a zeleniny a výrobkov z nich	[ ]	Zabezpečenie sprievodných vzdelávacích opatrení
[ ]	Zabezpečenie propagácie programu	[x]	Zabezpečenie informačného plagátu

4. Informácie k zabezpečovaniu informačného plagátu v rámci programu:

Názov žiadateľa, ktorý zabezpečuje informačný plagát **)	Poľnohospodárske družstvo Hrušov

***) v prípade, že škola odoberá aj školské mlieko uvedie len jedného žiadateľa, ktorý jej zabezpečí v danom školskom roku informačný plagát*

Pôdohospodárska platobná agentúra
Sekcia organizácie trhu a štátnej pomoci (SOTaŠP)
Hraničná 12
815 26 Bratislava

Bližšie informácie možno získať priamo na SOTaŠP.
Kontakty:
skolskeovocie@apa.sk

Formulár po vyplnení zašlite na adresu Vášho dodávateľa.

PPA Pôdohospodárska platobná agentúra
Hraničná 12
815 26 Bratislava

Čestné vyhlásenie školy

5. Vyhlásenie

Čestne vyhlasujem, že:

- budem viesť oddelenú evidenciu o dodávkach, spotrebe a úhradách schválenému žiadateľovi za ovocie, zeleninu a výrobky z nich, na ktoré sa vzťahuje pomoc;
- nebudem používať ovocie, zeleninu a výrobky z nich na prípravu jedál a ani iným spôsobom, ktorý je v rozpore s požiadavkami nariadení EÚ (delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/40 a vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/39);
- pri platbe žiakmi za ovocie , zeleninu a výrobky z nich dodané v rámci tohto programu do škôl sa neprekročí najvyššia úhrada platená žiakmi stanovená v prílohe č. 2 nariadenia vlády SR č. 200/2019 Z. z.;
- zabezpečím, že ovocie, zelenina alebo výrobky z nich bude spĺňať predpísané požiadavky na kvalitu a nebude vykazovať zjavné kvalitatívne a zdravotné nedostatky;
- poskytnem dodávateľovi informácie o prijatých a spotrebovaných množstvách ovocia, zeleniny a výrobkov z nich;
- umožním vykonanie sprievodných činností, príp. poskytnem pedagogických pracovníkov na zabezpečenie vzdelávacích aktivít, poskytnem priestory, potrebné vybavenie, atď.;
- písomne oznámim dodávateľovi každú zmenu údajov;
- na požiadanie platobnej agentúry jej poskytnem do piatich dní informácie o prijatých a spotrebovaných množstvách OZ;
- umožním vykonanie akejkoľvek kontroly oprávneným osobám v súvislosti so správnym vykonávaním školského programu;
- dodávky ovocia, zeleniny a výrobky z nich v rámci tohto programu budem odoberať len od jedného schváleného žiadateľa;
- informačný plagát mi zabezpečí len jeden žiadateľ, ktorý je zapojený do školského programu a ktorého názov je uvedený v tomto čestnom vyhlásení;
- zabezpečím zverejnenie informačného plagátu na jasne viditeľnom mieste pri hlavnom vchode v súlade s čl. 12 delegovaného nariadenia (EÚ) 2017/40;
- v prípade distribúcie ovocia, zeleniny a výrobkov z nich spolu s jedlami poskytovanými v zariadení školského stravovania, zverejním informáciu o distribuovanom OZ aj v jedálnom lístku, ako aj na mieste distribúcie;
- mám pre príslušný školský rok uzatvorenú zmluvu len s jedným dodávateľom.

6. Realizácia programu

Školský program 2021 - 2022 bude realizovaný prostredníctvom zariadenia školského stravovania - školskej jedálne (škola označí krížikom):

ÁNO	☐
NIE	☐

V prípade realizácie programu cez školskú jedáleň, týmto škola splnomocňuje príslušnú školskú jedáleň (*uveďte adresu ŠJ*)	

Miesto vyhotovenia: Vozokany

Dátum (dd.mm.rrrr)

Podpis a pečiatka splnomocniteľa (zriaďovateľ alebo štatutár školy)

OBEC VOZOKANY 925 05 3

Podpis a pečiatka splnomocnenca (napr. ŠJ, škola)

Školská jedáleň Školská 35 925 05 Vozokany - Vezekény

Meno a priezvisko splnomocniteľa:

Meno a priezvisko splnomocnenca: ERIKA SZEKA'ESOVA

Poznámka: Formulár po vyplnení zašlite na adresu Vášho dodávateľa.

Pôdohospodárska platobná agentúra
Sekcia organizácie trhu a štátnej pomoci (SOTaŠP)
Hraničná 12
815 26 Bratislava

Bližšie informácie možno získať priamo na SOTaŠP.
Kontakty:
skolskeovocie@apa.sk

Formulár po vyplnení zašlite na adresu Vášho dodávateľa.